

# FLUTTUAZIONI D'AUTUNNO AUTUMN FLUCTUATIONS

by Alessia Cherubini



## THE VM11 COLLECTION

Dalle linee raffinate e aerodinamiche, la nuova collezione VM11 di Versace è composta da pezzi d'arredo per il living e il dining, definita da colori neutri come il nero e il bianco, forme importanti e materiali a contrasto. La Medusa si fa silhouette, appena accennata in color moon stone, come sul tavolo da pranzo che presenta inserti di nero e bianco matt sul top.

[www.versace.com](http://www.versace.com)

## THE VM11 COLLECTION

With refined and streamlined lines, the new VM11 collection by Versace is made up of furnishings for living and dining, characterized by neutral colours like black and white, massive shapes and materials in clear contrast. The Medusa line enhances its outline in moon stone colour, as does the dining table with black and matt white details on the top.



## OBSERVATORY by Thomas Mercer

*L'Observatory* è un cronometro marino unico nel suo genere. Questo straordinario orologio dispone di 15 funzioni, incluso un raro Detent Tourbillon e doppio meccanismo, il tutto racchiuso in una cassa lavorata in legno e acciaio. Il calibro TM3001 dispone del calendario perpetuo.

## OBSERVATORY by Thomas Mercer

*The Observatory* is a one-of-a-kind marine chronometer. This exceptional timepiece features fifteen complications, including a rare flying Detent Tourbillon and double fuse-and-chain transmission, in a handcrafted wood and steel case. The Calibre TM3001 features a perpetual calendar.

**MAGIC FERN**  
Gli stilisti della Maison Sicis, hanno idealizzato, in questi meravigliosi gioielli, l'eleganza di una pianta magica tra le più antiche al mondo, la felce. Centinaia di micro tessere, incastonate da mani di ineguagliabile talento, formano foglie flessuose e morbide alle quali si accompagnano smeraldi straordinari, che ne esaltano la regale bellezza, insieme a diamanti posati come gocce di rugiada.

## MAGIC FERN

In these marvellous jewels, the stylists of the Maison Sicis, have idealized the elegance of the fern, one of the oldest and magical plants in the world. Hundreds of micro-tiles embedded by unrivalled skilled hands, turn into flowing yet soft leaves joined with extraordinary emeralds, able to enhance their regal beauty, and diamonds set like dewdrops.

